

### **Zu Punkt Nr. 1:**

Sahte veya tahrif edilmiş seyahat belgesi ibraz edilmistir.

### **Zu Punkt Nr. 2:**

Öngörülen seyahat şartları ve amacı kanıtlanmamıştır.

- Sie haben trotz entsprechender Aufforderung im einschlägigen Merkblatt nur einen Teil der vom Generalkonsulat erbetenen antragsbegleitenden Unterlagen vorgelegt. Damit haben Sie dem Generalkonsulat die Möglichkeit genommen, Ihren Visumantrag den ausländerrechtlichen Anforderungen entsprechend zu prüfen. Talep edilmesine ragmen ilgili bilgi notunda belirtilen ve Baskonsoloslugumuz tarafından istenen basvurunuzla iliskin belgelerin yalnız bir kısmını ibraz ettiniz. Böylelikle Baskonsoloslugumuzun basvurunuzu yabancılar yasaının öngördüğü şekilde incelemesine olanak vermediniz.

- Ihr Aufenthaltszweck war aus den vorgelegten Unterlagen nicht ersichtlich. Öngörülen seyahat amacınız ibraz edilen belgelerden anlaşılmamıştır

- Sie haben widersprüchliche Angaben zum Aufenthaltszweck gemacht. Seyahat amacınız ile ilgili çeliskili bilgiler verdiniz

- Der angegebene Reisezweck ist aufgrund der vorgelegten Unterlagen/Ihrer mündlichen Angaben nicht nachvollziehbar. Belirtilen seyahat amacınız, ibraz edilen belgeler/sizin sözlü ifadeniz ile örtüşmemektedir.

- Das Bestehen eines Verwandtschaftsverhältnisses wurde nicht glaubhaft gemacht. Akrabalık bağının bulunması kanıtlanmamıştır

- Das Arbeitsverhältnis wurde nicht nachgewiesen oder bestätigt. İş durumunuz belgelenememistir veya teyit edilememistir.

- Die beantragte Visumgültigkeit ist nicht vereinbar mit etwaigen Urlaubsansprüchen. Basvurulan vize geçerlilik süresi olası izin hakkınız ile bagdasmamaktadır.

- Die Vorvisa auf Einladung desselben Gastgebers wurden nicht für Deutschland genutzt. Aynı kişinin daveti üzerine verilen önceki vizeniz Almanya için kullanılmamıştır.

- Die von Ihnen vorgelegte Hotel-/Flugbuchung wurde zwischenzeitlich storniert. İbrahim edilen otel/uçak rezervasyonu bu arada iptal edilmistir.

### **Zu Punkt Nr. 3 und 4:**

Öngörülen seyahat süresinin tamamı için geçiminizi sağlayacak veya ikamet veya çıkış ülkesine geri dönebilmek için; veya sizi kabul edeceği kesin olan üçüncü bir ülkeye transit geçebilmek için yeterli maddi imkana sahip olduğunuza ilişkin kanıtlayıcı belgeler ibraz edilmemiştir veya bu maddi imkanlara kavuşmanız mümkün gözükmemektedir.

- Der von Ihnen vorgelegten Verpflichtungserklärung nach §68 Aufenthaltsgesetz ist zu entnehmen, dass die Bonität des Verpflichtungsgebers nicht gegeben ist. İbrahim etmiş olduğunuz, ikamet Yasasının 68. maddesine göre hazırlanmış, taahhütname/davetiye davet eden kişinin kredibilitésinin olmadığı anlaşılmaktadır.

- Eine Verpflichtungserklärung nach § 68 Aufenthaltsgesetz wurde nicht vorgelegt. İkamet Yasasının 68. Maddesine göre hazırlanmış taahhütname/davetiye ibraz edilmemiştir.

- Ausreichende eigene Mittel zur Finanzierung der Reise wurden nicht nachgewiesen. Seyahati gerçekleştirmek için yeterli maddi imkanlarınız belgelenmemiştir.

- Bitte beachten Sie, dass eine erst vor kurzem erfolgte, einmalige hohe Einzahlung auf Ihrem Konto oder Ihrem Sparbuch als Finanzierungsnachweis nicht akzeptiert wird. Auch eine einfache Bankbestätigung ohne Kontoauszüge für die letzten drei Monate ist als Finanzierungsnachweis nicht ausreichend. Banka hesabınıza başvuru yapmadan kısa bir süre önce yüksek meblağda yatırılan bakiye, maddi durum beyanı niteliğinde kabul edilmemektedir. Yalnızca banka'dan almış olduğunuz yazı, son 3 aylık hesap dökümünü sunmadığınız takdirde de yeterli değildir.

- Sie haben eine Kostengarantie einer Ihnen gegenüber nicht unterhaltspflichtigen Person vorgelegt. Diese wird nicht akzeptiert. Yasal olarak size bakmakla hükümlü olmayan bir kişinin seyahat masraflarınızı üstleneceğine dair evrak ibraz edilmiştir. Yasal olarak size bakmakla hükümlü olmayan kişilerin sponsorluğu Konsolosluk tarafından kabul edilmemektedir.

#### **Zu Punkt Nr. 5:**

İçinde bulunulan 180 günlük zaman dilimi içerisinde, Schengen vizesi veya sınırlı bir bölgede geçerliliğe sahip vize ile üye devletlerde 90 gün kalmış bulunmaktasınız.

Grundsätzlich dürfen Sie sich nur 90 Tage innerhalb eines Zeitraums von 180 Tagen im Schengen-Raum aufhalten. Eine Visumserteilung ist deshalb frühestens nach Ablauf des gegenwärtigen 180-Tageszeitraums möglich. Esas olarak içinde bulunulan 180 günlük zaman dilimi içerisinde, Schengen bölgesinde 90 gün kalabilirsiniz. En erken içinde bulunulan 180 günlük zaman diliminin bitiminde vizenin verilmesi mümkündür.

#### **Zu Punkt Nr. 6:**

Schengen Bilgi Sistemine (SIS) \_\_\_\_\_ (üye devlet adı belirtiniz) tarafından sizinle ilgili giriş yasağı kaydı girilmiştir.

Gegen Sie besteht eine Eintragung im SIS; solange diese besteht, ist eine Visumserteilung i.d.R. nicht möglich. Nur bei Einreiseverweigerungen ist der Antragsteller über den ausschreibenden Staat zu unterrichten. Möchten Sie die Hintergründe der Einspeicherung erfahren, können Sie ein schriftliches Auskunftsersuchen nach Art. 109 SDÜ an die dafür zuständige Stelle des Bundeskriminalamts richten:

Bundeskriminalamt

ZD 12 – Sirene Deutschland

65173 Wiesbaden

Fax +49-611-55-45205

Email: sirenedeukschland@bka.bund.de

Jeder Anfrager sollte ein Anschreiben in deutscher oder englischer Sprache und eine beglaubigte Passkopie beifügen.

Adınıza SIS kaydı mevcuttur. Bu kayıt kaldığı sürece vize verilmesi genel olarak mümkün değildir. Başvuru sahibine ülke girişı engellendiđi takdirde reddeden devlet tarafından bilgilendirilir. Kaydınızın gerekçelerini öğrenmek istediđiniz takdirde Schengen Uygulama Sözleşmesi'nin 109 maddesi geređince, ilgili Federal Kriminal Dairesine yazılı olarak bilgi talep edebilirsiniz:

Bundeskriminalamt

ZD 12 – Sirene Deutschland

65173 Wiesbaden

Faks: 0049-611-55-45205

E-mail: sirenedeukschland@bka.bund.de

Başvuran kisi Almanca veya İngilizce dilinde yazılmış dilekçesine, tasdikli bir pasaport fotokopisi iliştiirmelidir.

**Zu Punkt Nr. 7, 8 und 9:**

Bir veya birden çok üye devlet, 562/2006 sayılı Yönetmeliđin, 2. Maddesinin 19. Fıkrasında belirtildiđi şekilde; kamu düzeni, ulusal güvenlik, kamu sađlığı veya bir veya birden çok üye devletin uluslararası ilişkileri bakımından tehlike oluşturduğunuz kanaatinde dir

- Sie haben Ihr vorheriges Schengen-Visum missbräuchlich genutzt. So sind Sie mit dem Visum weit länger als zulässig im Schengen-Raum geblieben. Schengen bölgesinde izin verilen süreyi aşarak, önceki Schengen vizenizle ilgili ihlalde bulundunuz.

- Gegen Sie besteht eine Eintragung im Ausländerzentralregister (AZR). Solange diese besteht, ist eine Visumserteilung i.d.R. nicht möglich. Yabancılar Merkez Sicilinde (AZR) kaydınız bulunmaktadır. Kaydın olduğu sürece usulen vize verilmemektedir.

Falls Ihnen die entsprechende Behörde nicht bekannt ist, haben Sie die Möglichkeit, mit dem in der Anlage beigefügten Schreiben eine Selbstauskunft über die zu Ihrer Person gespeicherten Daten einzuholen.

Bundesverwaltungsamt Köln

Referat III 4

Ausländerzentralregister

50728 Köln

Sözkonusu makamı bilmediğiniz takdirde, ekteki yazı ile hakkınızdaki kayıtları. Öğrenme olanağınız bulunmaktadır:

Bundesverwaltungsamt Köln

Referat III 4

Ausländerzentralregister

50728 Köln

adresine gönderiniz.

**Zu Punkt Nr. 10 und 11:**

Öngörülen seyahatin amacı ve şartlarını gösteren kanıtlayıcı belgeler inandırıcı değildir.

- Sie haben trotz entsprechender Aufforderung im einschlägigen Merkblatt nur einen Teil der vom Generalkonsulat erbetenen antragsbegleitenden Unterlagen vorgelegt. Damit haben Sie dem Generalkonsulat die Möglichkeit genommen, Ihren Visumantrag den ausländerrechtlichen Anforderungen entsprechend zu prüfen. Talep edilmesine rağmen, ilgili bilgi notunda belirtilen ve Başkonsolosluğumuz tarafından istenen başvurunuzla ilişkin belgelerin yalnız bir kısmını ibraz ettiniz. Böylelikle Baskonsolosluğumuzun başvurunuzu yabancılar yasasının öngördüğü şekilde incelemesine olanak vermediniz.

- Ihr Aufenthaltswitzweck war aus den vorgelegten Unterlagen nicht ersichtlich. Öngörülen seyahat amacınız ibraz edilen belgelerden anlaşılmamıştır.

- Sie haben widersprüchliche Angaben zum Aufenthaltszweck gemacht. Seyahat amacınız ile ilgili çelişkili bilgiler verdiniz.
  - Der angegebene Reisezweck ist aufgrund der vorgelegten Unterlagen/Ihrer mündlichen Angaben nicht nachvollziehbar. Belirtilen seyahat amacınız ibraz edilen belgeler/sizin sözlü ifadeniz ile örtüşmemektedir.
  - Das Bestehen eines Verwandtschaftsverhältnisses wurde nicht glaubhaft gemacht. Akrabalık bağının bulunması kanıtlanamamıştır.
  - Das Arbeitsverhältnis wurde nicht nachgewiesen oder bestätigt. İş durumunuz belgelenemedi veya teyit edilemedi.
  - Die beantragte Visumgültigkeit ist nicht vereinbar mit etwaigen Urlaubsansprüchen. Başvurulan vize geçerlilik süresi olası izin hakkınız ile bağdaşmamaktadır.
  - Die Vorvisa auf Einladung desselben Gastgebers wurden nicht für Deutschland genutzt. Aynı kişinin daveti üzerine verilen önceki vizeniz Almanya için kullanılmamıştır.
  - Die von Ihnen vorgelegte Hotel-/Flugbuchung wurde zwischenzeitlich storniert. İbrahim edilen otel/uçak rezervasyonu bu arada iptal edilmiştir.
  - Der von Ihnen angegebene Grund für die Reise lag bei Antragsbearbeitung bereits in der Vergangenheit. Das Visum wurde zu spät beantragt. Vize işlemi esnasında seyahat amacı olarak belirtmiş olduğunuz nedenin zaten geçmiş olduğu tespit edilmiştir. Vize başvurunuz geçikmeli olarak yapılmıştır.
  - Die Vorvisa auf Einladung desselben Einladers wurden nicht für das angegebene Reiseziel / den angegebenen Reisezweck genutzt. Aynı kişinin göndermiş olduğu davetiyeyle alınmış olan önceki vizeniz, belirtilen yere gitmek için/ belirtilen seyahat amacı için kullanılmamıştır.
  - Die Verordnung über die Beschäftigung von Ausländerinnen und Ausländern (Beschäftigungsverordnung – BeschV) lässt die von Ihnen angestrebte Tätigkeit in Deutschland nicht zu. Yabancıların istihdamı ile ilgili Yönetmelik (istihdam Yönetmeliği – BeschV), talep etmiş olduğunuz faaliyete Almanya’da izin vermemektedir.
  - Gemäß § 15 Abs. 5 BeschV bedarf das von Ihnen angestrebte Praktikum eines Einvernehmens mit der Bundesagentur für Arbeit. Die hierfür erforderliche ZAV-Anzeige (Zentrale Auslands- & Fachvermittlung) haben Sie nicht vorgelegt. / İstihdam Yönetmeliği’nin 15. maddesinin 5. fıkrası uyarınca yapmayı amaçladığınız staj için Alman İş Kurumu’ndan onay alınması gerekmektedir. Bununla ilgili Yurtdışı Uzman Yerleştirme Merkezi’nin (ZAV) ilanını ibraz etmediniz.
  - Gemäß § 19 Abs. 1 Nr. 1 und 3 BeschV bedarf die von Ihnen angestrebte Tätigkeit einer Anzeige bei der Bundesagentur für Arbeit. Die erforderliche Bestätigung der Anzeige durch die Zentrale Auslands- und Fachvermittlung (ZAV) haben Sie nicht vorgelegt.
- (BeschV) İstihdam yönetmeliğinin 19. maddesi 1.fıkrası 1. ve 3. bendine gereğince, başlamak istediğiniz işin Federal İstihdam Bürosu’na bildirilmesi, bu bildirimde (ZAV) Yurtdışı İşler ve Uzman Yerleştirme Merkezince teyit edilmesi gerekmektedir.

Gerekli olan bu teyit ise, tarafınızdan ibraz edilmemiştir.

**Zu Punkt Nr. 12:**

Sie haben versucht, das Generalkonsulat zu täuschen, indem Sie falsche oder gefälschte Unterlagen vorgelegt oder widersprüchliche oder falsche Angaben gemacht haben. Yanlış veya sahte belgeler ibraz edilmiş ya da çelişkili veya yanlış beyanda bulunulmuştur. Başkonsolosluğu yanıltmak istediğiniz tespit edilmiştir.

**Zu Punkt Nr. 13:**

Vize geçerlilik süresi bitiminden önce üye devlet topraklarından ayrılma niyetinde olduğunuz tespit edilememiştir

Das Generalkonsulat hat eine sogenannte Rückkehrprognose zu erstellen. Die von Ihnen vorgelegten Unterlagen bzw. Ihre sonstigen Angaben reichten nicht aus, um in dieser Prognose zu einem positiven Ergebnis zu kommen. Hierbei berücksichtigt das Generalkonsulat u.a.:

- die familiäre Bindung in die Türkei (Ehepartner, minderjährige Kinder, Vormundschaften etc.)
- die berufliche Bindung (Bestehen eines festen Arbeitsverhältnisses)
- die wirtschaftliche Bindung (regelmäßige sonstige Einnahmen aus Mieten bzw. Immobilienbesitz)
- die ordnungsgemäße Nutzung von Schengen-Visa in der Vergangenheit
- Veränderungen in der persönlichen Lebenssituation seit Erteilung des letzten Schengen-Visums

Başkonsolosluk geri dönüş tahmini yürütmek durumundadır. Sizin sunmuş olduğunuz belgeler ve diğer beyanlarınız böyle bir tahminde olumlu bir görüş bildirmeye yetmemistir. Başkonsolosluk bu değerlendirmede göz önünde bulundurduğu diğer unsurlar:

- Türkiye'deki ailevi bağlar (eş, reşit olmayan çocuklar, vasilik v.s)
- Mesleki bağlar (sabit iş sözleşmesinin mevcudiyeti)
- Ekonomik bağlar (kira veya gayrimenkul sahipliğinden dolayı düzenli gelir getirisi)
- Geçmiste Schengen vizelerinin düzenli kullanımı
- Verilen son Schengen vizesinden sonraki süreçte kişisel hayatınızdaki değişiklikler

- Sie haben trotz entsprechender Aufforderung im einschlägigen Merkblatt nur einen Teil der vom Generalkonsulat erbetenen antragsbegleitenden Unterlagen vorgelegt. Damit haben Sie dem Generalkonsulat die Möglichkeit genommen, Ihren Visumantrag den ausländerrechtlichen

Anforderungen entsprechend zu prüfen. Talep edilmesine rağmen, ilgili bilgi notunda belirtilen ve Başkonsolosluğumuz tarafından istenen başvurunuza ilişkin belgelerin yalnız bir kısmını ibraz ettiniz. Böylelikle Başkonsolosluğumuzun başvurunuzu yabancılar yasasının öngördüğü şekilde incelemesine olanak vermediniz.

- Sie haben nicht ausreichend nachgewiesen wie Sie ihren Lebensunterhalt in der Türkei bestreiten. Türkiye’de geçiminizi ne şekilde sağladığınız konusunda yeterli kanıtlayıcı belgeler ibraz edilmemiştir.

- Die von Ihnen vorgelegten Unterlagen erlauben keine positiven Rückschlüsse auf das Vorhandensein einer gesicherten Existenzgrundlage in der Türkei. Türkiye’de geçim temelinizin istikrarlı bir şekilde sağlanmış olduğuna dair olumlu kanaat, sunulan belgeler ile oluşmamıştır.

- Sie haben Ihre familiären, wirtschaftlichen oder materiellen Bindungen in die Türkei nicht ausreichend nachgewiesen. Türkiye’de ailevi, ekonomik ve maddi bağlarınızı yeterli bir şekilde kanıtlamadınız.

- Es bestehen Zweifel daran, dass Sie den Schengen-Raum fristgerecht wieder verlassen. Schengen bölgesinden, izin verilen süre içinde ayrılmayacağınıza ilişkin şüphe bulunmaktadır.

**Zu Punkt Nr. 15:**

- Der Zweck und die Bedingungen des geplanten Flughafentransits wurden nicht nachgewiesen. Planlanan havayolu transit geçişinin amacı ve koşullarına ilişkin gerekçe sunulmamıştır.

**Zu Punkt Nr. 16:**

Geçerli ve uygun sağlık sigortasına sahip olduğunuza ilişkin kanıtlayıcı belge ibraz edilmemiştir

- Ausreichender Reisekrankenversicherungsschutz (Mindestdeckungssumme von 30.000 Euro / alle Schengen-Staaten) wurde nicht nachgewiesen. Yeterli sağlık sigortası belgelenememiştir (asgari tutar 30.000 Euro / tüm Schengen Devletlerini kapsayacak şekilde).

**Ein Rechtsbehelf ist einzulegen binnen:**

1 Monat nach Bekanntgabe

-----

Sie haben darüber hinaus die Möglichkeit, diesen Bescheid innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe von der Auslandsvertretung (...) prüfen zu lassen (Remonstration). Während der Remonstration können Sie weiterhin innerhalb der oben genannten Frist gegen diesen Bescheid Klage erheben, allerdings wird das Remonstrationsverfahren dadurch beendet und der Bescheid nur noch im Klageverfahren überprüft. Bitte begründen Sie Ihre Remonstration und fügen Sie geeignete Nachweise bei, soweit dies nicht mit dem Visumantrag geschehen ist. Wird der Visumantrag nach Überprüfung durch die Auslandsvertretung erneut abgelehnt, so ergeht ein weiterer Bescheid

(Remonstrationsbescheid), gegen den sodann Klage bei dem Verwaltungsgericht Berlin erhoben werden kann.

**İtiraz başvurusu (süre sınırı belirtilecek) bildirildikten sonra 1 ay içerisinde yapılmalıdır.**

Bu karara karşı, bildirim yapıldıktan sonra bir ay içerisinde, kararı veren dış temsilcilığe kararın gözden geçirilmesi için yazılı olarak itiraz edebilirsiniz. Anılan süre içerisinde karara karşı mahkemeye de itirazda bulunabilirsiniz. Ancak bu durumda itiraz süreci sonlandırılır ve artık sadece mahkemedeki dava çerçevesinde inceleme yapılır. İtirazda bulunurken, itirazın gerekçelendirilmesi ve vize başvurusu ile birlikte zaten ibraz edilmediyse, kanıtlayıcı belgelerin sunulması gerekir. Vize başvurusu yeniden yapılan inceleme neticesinde de dış temsilcilik tarafından tekrar reddedilirse, bir kez daha bildirimde bulunulur. Bu bildirime karşı Berlin İdare Mahkemesi nezdinde itirazda bulunulabilir.